

149609

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No. **550003964301**
Date **14.11.2017**

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ
LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**
21) Packing type **4 PAL**

Destination

3) Delivery note no **8195806**

2) Receiver note

6) Freight
Free Unfrank
7) Delivery
Waggon Fr.Gut Express Post
Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign
23) Total weight kg
gross **428,0** net **258,6**

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 256
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 10/10/2020
Firma

180282451
5010906125

30) Quantity

256

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

10 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

46) Invoice check

44) Quality check/Testreport

43) Quantity check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes
Date Name bzw Nr



18140808

BVE13384

9965

MA/ 2020023726

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (külső) saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Ánufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1294 216 . PO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.04		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:506838		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
6 Jelen számú Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 93 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 9943	
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 9943		12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelési) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Állapítási helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 2020.12.04		24 Az áru átvétele; kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.12.04.	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan, Magyar Köztársaság		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. JO1294 216 . PO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen AB20CYK AB92CYK		26 Rakomány Useful load Nutzlast	

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"